

國立臺北藝術大學 94 學年度研究所碩博士班招生考試
劇場藝術研究所 甲組
術科筆試 試題

注意事項：

1. 試卷（答案卷）僅有一冊，不再增頁，請斟酌作答。
2. 本試題共有一頁，請考生於作答前務必檢查清楚，如有缺漏、字跡不清等疑問，請當場提出，考後不得再行提出任何異議。
3. 試題必須隨試卷繳回。
4. 請在試卷上作答，否則不予計分；試卷請務必標明題號。

一、What is (a) *mise-en-scène*? The term normally translates into English as a combination of what we mean by staging and setting. The French noun *mise* has active, participial meaning (laying, placing, putting), and there are many similar idioms (*mise en train*, starting). It is used often in the fields of fashion and interior decoration, and by extension, to make a *mise* of a *scène* is to lay it out, to give it style, to display it and state its mode or fashion. *Mise-en-scène* also describes directing as the placing of a script into the scene, onto a stage-- staging or translating or realizing it, speaking theatrically. (Speaking cinematically, *mise-en-scène* is a common French term for film directing. Irrelevant here is the special cinematic usage of *mise-en-scène* that originated with André Bazin: directing within the shot by moving camera, actors, and focus, as opposed to directing by cutting film, called montage.)

1. 請翻譯此段文字。(15%)
2. 討論你對電影的「場面調度」及劇場的「場面調度」的看法。(15%)

二、試述《潘第拉先生和他的男僕馬狄》一劇要旨。並擇其中戲段，說明你的場面調度，以及你會運用的敘事體戲劇（Epic Theatre）的劇場手段。(30%)

三、試論莎士比亞的《羅密歐與朱麗葉》開場劍鬥一段有何戲劇功能，若導演該段應注意如何處理？(20%)

四、試就紀蔚然《驚異派對》一劇中的主要角色，分述其性格和身份，如何表現該劇作的時代及社會觀感。(20%)